

Subscription

Inland: Rs. 50/- per year.

FOR ADVERTISEMENTS

Apply to:

The Manager,
'Morning Star', Vaddukodai.

THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka
under No. Q/J/29/News/85

Established: 1841: A Christian Weekly: Published Every Friday

Vol. 147 JAFFNA, FRIDAY, 9th & 16th JANUARY, 1987 No. 2 & 3

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

UNDELIVERED ISSUES

Please re-address
all undelivered issues
of the Morning Star to:-
The Manager,
'Morning Star',
Vaddukodai.

Economic Blockade of the North

The Government's announcement of cutting off all fuel-petrol and diesel — to the North has been effective for more than a week now. Fuel is not being permitted beyond Vavuniya. Despite the Government's assurance that this is not an economic blockade, there are reports of lorries carrying milk foods and even firewood being turned back at the barriers.

The immediate effect of the fuel blockade has resulted in great hardship to the weakest sections of the population, viz. the sick and the children. Since almost all public transport has come to a stand still, patients cannot be taken to the Hospital. Doctors themselves are unable to travel to the Hospitals or Clinics.

Children who travel to school by buses and vans are prevented from doing so. The same difficulty arises for teachers who travel to their schools from distant places. The irony of the situation is that while Government has declared that this fuel embargo is to prevent the militants from establishing a parallel administration it is the government's own administration in the North which has now been paralysed. The Jaffna Secretariat, the other Kachcheries, A. G. A.'s Offices, educational and health Offices which were all functioning have now come to a stand still since the government servants are unable to report for work.

9 Tamils Burnt Alive

It has been reported that Security forces who took in several Tamils including youths for investigation at Muthur took them into the forests and having shot 9 of them burnt the bodies while still alive. This gruesome event occurred last week. The complaint has been made to the Citizens Committee and to the higher authorities.

Ethnic Conflict in the Hill Country

Despite Government's repeated efforts to contain the ethnic conflict in the Estate areas, it continues to flare up from time to time. A few weeks ago even a cricket match where an Estate Tamil team played against a Sinhalese team resulted in violence and police had to be called in to keep the peace. The latest outburst was in Hatton and Talawakele a few days ago. Large contingents of the Sri Lanka Security forces have been rushed to this area. Five Tamil Estate workers had been killed and 16 others injured during this conflict.

Diocesan Clergy and Widows Pension Fund

This season is a time for remembering deceased relatives and dispensing gifts to the needy. For the performance of these obligations, ample scope is available in the Diocesan Clergy and Widows Pension Fund; and readers are invited to take advantage of this facility.

The income of the Pension Fund is found to be insufficient to meet its commitments and it is necessary to increase the capital investment of the Fund in order to earn more income. It has been decided to launch an appeal for endowments and donations to the Fund.

Endowments could be in the form of Memorial Funds in the names of deceased relatives. The minimum amount required to constitute a Memorial Fund is Rs. 3000. Any amount in excess of Rs. 3000 could also be endowed. Memorial Funds are published by name annually in the Diocesan accounts. This is a sure and regular method of perpetuating the memory of dear departed ones.

Endowments other than Memorial Funds, if Rs. 3000 or over, will be similarly published by name in the Annual Diocesan Accounts. Those who are not inclined or are unable to contribute to an Endowment

American Mercenaries

Mr. A. P. Vengateswaran, Secretary for Foreign Affairs in the Indian Govt. who is now on a visit to the U.S. has recorded a protest to the U.S. Government about the presence of American mercenaries operating with the Sri Lanka Security forces in this country. It is feared that this step may further escalate the nature of the ethnic conflict in Sri Lanka.

The Sri Lanka Government however has officially denied the report of Mr. Vengateswaran.

Swiss Churches oppose repatriation of Tamil Asylum seekers

Representatives of Church bodies in Switzerland have come out strongly against the decision of the Swiss Government to send back some of the Sri Lanka Tamil asylum seekers. They have decided on opposing the measure through non violent means.

Fund, could make ordinary donations of any amount.

All contributors to the Diocesan Pension Fund could have the satisfaction of having supported a worthy cause and participated in the maintenance of the ministry of the Church

Diocesan Office, Treasurer,
Vaddukodai. Diocesan Pension Fund.

That Black Sunday Morn

(7th September 1986)

I shudder to think of the *Nerve — Wrecking Drama*
Enacted that *Black Sunday Morn* with *Frenzied Trauma*;
The *Khaki-clad Actors* atop the old *Dutch Ramparts*,
With the *Boys* did engage in a *Deadly Mortar Combat*.

II

I lay wide awake — soaked in a rivulet of sweat,
To the spine — chilling strains, my *Antenna* did I set:
The deafening dip echoed and re-echoed far and wide —
Reaching out o'er to the hamlets in its vibrant stride.

III

Shells whizzed by to and from the Dutch Den without a break —
Blazing, booming, blasting — in their destructive wake;
The *Missiles Mighty*, were no respecter of persons —
Wounding, maiming, killing — sans — oh! ryme or reason.

IV

Sunday dawned, and snugly ensconced in the stream — lined vans
Were the early commuters with all their kith and clan:
'Twas then a *Screening Shell* did blast — naa sbatter nearby —
Jerking them off their cushion — perches — oh! Heaven knows why!

V

Panic — stricken, they soon tumbled down — trundled along
Helter — skelter to the nearest shelter — all in a throng!
A *Protective Bunk* of sand — bags seemed their god — sent *Haven*,
In such *Refuge* did they stay put till ten to eleven.

VI

At intervals regular, the shelling did continue
All day long — shattering every-one's nerve and sinew!
Many a mortal was forced to go down on his knees —
To *Pray* for those who *Prey* on others with impish glee.

— Viktor S. Kiruparaj

At Rest

Mrs. Rose Jeyaratnam

We regret to record the death which took place at the Jaffna Government Hospital in the early hours of Monday 29.12.86 of Mrs. Rose Jeyaratnam. (75) wife of Mr. Kadiravetpillai Jeyaratnam. Retired Accountant G. O. D. B., Inginiagala of Araly North.

The funeral service was held at her residence at Uduvil on 1-1-87 at 2 p.m. Rev. A. Jeyakumar, officiated assisted by Rev. Thevathason Presbyter of the Araly C. S. I. Church. Sevak Rev. Sam Alfred preached the sermon. The Benediction was offered by the Rt. Rev. D. J. Ambalavanar, Bishop of the Diocese.

The remains were removed to Araly for cremation. Rev. A. Jeyakumar performed the last rites.

The deceased leaves behind besides her husband, two sons — Harichandran (U.K.), Dr. Premachandran (U.K.), two daughters, Yogavathy Ramanathan (Oman), Mohini Sivagurunathan (U.K.), a sister, Lissie Sinnathurai (Australia) and a brother Christmas Arulampalam (Colombo).

Navajeevanam

In the history of Navajeevanam there were two festivities which took place each year irrespective of prevailing conditions. One was the Nursery Concert and the other was Singing of Carols. This year these two festivities were gone through on the 26th November and 3rd December respectively. The rendering of a variety of items at the Concert by children all of whom were from the village of Murasumodai reached a high standard according to the appreciation shown by invitees and the Chief Guests Mr. V. T. Sivalingam Personnel Manager Paranthan Chemicals Corporation and Mrs. Sivalingam.

There was a large and representative gathering at the Singing of Carols. The Christmas Message was delivered by Rev. G. Dev Anandaraman based on the text "Now there was a man living in Jerusalem whose name was Simeon. He was a good and God-fearing man, and was waiting for Israel to be saved". He followed it up with a solo which added to the solemnity that prevailed throughout the Service. A pleasant evening was spent by the congregation present and the solos by Jeyakumar of Navajeevanam and Aron of Jaffna College highlighted the carols sung.

It is with mixed feelings that the Navajeevanam Fellowship reports the above. On the one hand festivities were gone through successfully well in advance and on the other the illness of Sister Elizabeth Baker M. B. E. co Founder of Navajeevanam which was causing anxiety. Prayers of her friends for her speedy recovery is solicited.

The Navajeevanam family wishes all its friends and readers of 'Morning Star' a merry festive season and everything best throughout the Coming Year.

உதயதாரகை

UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

தினந்தவ வார இதழ்.]

[வெள்ளிநேரமும் வெளிவருவது]

"நீதி ஜனத்தை உயர்த்தும்: பாவம் எந்தக் குலத்தாக்கும் இழிவரம்"

மலர் 147]

9, 16-1-87

[இதழ் 2, 3

செய்திச்சிதறலில்

★ சென்ற ஆண்டு பெப்ரவரியில் காட்டைவிட்டு வெளியேறிய பிளிப் பையின் நாட்டின் முன்னாள் ஜனாதிபதி பேடினன் மார்க்கோஸ்; பிளிப் பையின் உள்நாட்டு விவகாரங்களில் அமெரிக்கா தலையிடுவதை நிறுத்தாமா கோரியுள்ளார்.

★ தமிழக அழித்தாலும் தமிழ்க்கலையும் கலாச்சாரத்தையும் எவராலும் ஒரு பேராதும் அழிக்க முடியாதென யாழ்ப்பாணம் கலைக்கழக துணைவேந்தர் வித்தியானந்தன் கூறியுள்ளார். கொழும்பில் கடைபெற்ற விழாவொன்றிலேயே இப்படிப் பேசினார்.

★ அமெரிக்காவும் ஜப்பானும் கூட்டாகச் சேர்ந்து கொம்புபூட்டர் உற்பத்தி, அபிவிருத்தி, சந்தைப்படுத்தல், என்பனவற்றை பார்த்த அடிப்படையில் மேற் கொள்வதே இதன் நோக்கமாகும்.

★ பல்லைக்கழக விரிவுரைகள் 5-ம் திசைதி தொடங்கினாலும்; யாழ்ப்பாணம் பல்லைக்கழக மாணவர்கள் குறிப்பிட்ட சில காரணங்களுக்கு கரக பகிஸ்கரிப்பு நடவடிக்கைகளில் இறங்கியுள்ளனர்.

★ யாழ்ப்பாண பிரகசன குழுக்களின் இணைப்புக் குழு; இலங்கை அரசு வடபகுதித் தமிழ் மக்கள் மீது பொருளாதாரத் தடை சம்பந்தமான விவகாரத்தில் தலையிடக்கோரி செஞ்சிலுவைச் சங்க கமிட்டிக்கு ரொலகன் செய்தியில் அறிவிப்பு விட்டுள்ளது.

★ தடைமுகாம்களில் பரிசோதனையிடும் சிப்பாய்கள் பெண்கள் மீது அநாகரிகமான முறையில் நடந்து கொள்கிறார்கள் என முறைப்பாடுகள் செய்யப்பட்டுள்ளன.

★ தமிழ் மக்கள் மீதான அரசின் பொருளாதாரத்தடை இன்னமும் தொடர்கிறது.

ஏப்ரல் முதலாம் திகதி

கடவுளில் நம்பிக்கை வைக்காத நாஸ்திகர்களுருவன் தன் கிறிஸ்தவ நண்பனுடன் குறைவுபட்டுக் கொண்டான்.

அவன் சொன்னான் எல்லா மதத்தினரும் கொண்டாட வெவ்வேறு கொண்டாட்ட தினங்கள் இருக்கின்றன. ஆனால் நாஸ்திகர்களாகிய எங்களுக்கோ ஒன்றாமே இல்லையென்றான்.

கிறிஸ்தவன் கூறினான்: ஏன் ஏப்ரல் மாதம் முதலாம் திகதியை நீங்கள் கொண்டாடலாமே? என்றான்.

பொன்மொழிச் சிதறல்

○ பொறுப்புடன் மிகுந்தவன் தன் எடை எவ்வளவுவென்பதைக்கூட அறிந்திருக்கமாட்டான்.

— எட்கர் வாட்ஸ்

○ நாக்கினால் அளப்பதைவிட காலினால் நடப்பதே சிறந்தது.

— ஜனோ

○ விபத்திற்குப்பிறகு அளிக்கப்படும் புத்திமதி மாணத்திற்குப்பிறகு அளிக்கப்படும் மருந்து போன்றது.

— டானியெல்

○ சிந்தனைபற்ற செலவின் விளைவிற்குச் செய்யப்படும் முதல் பரிசாரம் — பொய்!

— சோப்பாகின்ஸ்

○ மதிந்தாத இடத்தில் புத்திமதி கூறக்கூடாது.

— டேவ்னர்

○ ஒருவனின் நடத்தை அவனது உருவத்தைப் பிரதிபலிக்கும் கண்ணுடியாகும்.

— கோயெய்

○ எல்லோரும் நீதியை விரும்புகின்றனர் — அடுத்தவர் விஷயத்தில்.

— ஆண்ட்ரூ

○ ஒரு திராவிட எதற்காக உயிரிளக்கின்றான் என்பதுதான் முக்கியமே தவிர அவன் இறப்பது முக்கியமல்ல.

— தெப்போவியன்

○ தங்காளால் முடியுமென்று நினைத்தால் அவர்களால் எதையும் சாதிக்க முடியும்.

— வெர்ஜீல்

○ மனிதனின் சுதந்திரம் மற்றவருக்குக் கஷ்டம் அளிக்காத வகையில் கட்டுப்படுத்தப்பட வேண்டும்.

பையிறை அழிக்க வெளிக்கிட்டவர்

வொல்ட்டெயர் என்னும் பிரஞ்சு எழுத்தாளன் கடவுள் மேல் நம்பிக்கையில்லாத ஒரு நாஸ்திகராயிருந்தார். 1833-ம் ஆண்டிலே அவர் சொன்னார்: "இன்றிலிருந்து நான் வருசத்தில் வேதாகமம் என்னும் நூல் கிலே ஒன்றே ஒன்றுதான் இருக்கும். அதுவும் அந்த ஒரேயொரு பிரதி நூதன சாஸியிலே தான் இருக்கும். இவ்வாறு கேள்விக் கிண்டல் செய்தார் அவர்.

ஆனால் நான் ஆண்டு களுக்குப் பின்னர் வொல்ட்டெயரின் புத்தகமொன்று பிரசுரமாகி பாரிசில் பதினொரு சுதந்திரமும் அதை வாங்க ஆள் இல்லாதிருந்த வேளையில், வேதாகமத்தின் ஒரு பழைய கையெழுத்துப் பிரதியை ரஷ்யாவிலிருந்து பிரிட்டிஸ் அரசாங்கம் இருபத்தைந்து லட்சம் ரூபா கொடுத்து வாங்கியது.

★ பாலர் நேசன் ★

— சிறுவர் மலர் —

விதைப்பவர் உவமை

நாட்டுப் பாடல் வடிவில்

உள்ளத்தில் ஆசைகள்
மெல்லவே வளர்வதனும்
மெல்லிய சொல்மனிகள்
மேலியே வளராத.
நெல்மனைய உழவான்
விதிவெதுபோல்
ஏறிநீர் இயேசுவான்
உள்ளமென்ற வயவியனோ

மச்சான்

நெய்தல் நல்லது போல்
நெல் கன்று முக்குவே
உன் மனமும் மாறவேண்டும்
நல்ல பண் தான் காணவேண்டும்.

மச்சான்

நாற்கிணர் கழுத்தின்
மாருது எங்களுள்வம்
நறு பந்தாய் பண் தருவதற்கு
ஏற்றுவோம் இயேசுவன் வந்ததை

கன.

மச்சான்

★ வளர்ந்து பண் ஆவதற்கு
அகலட்டும் திமைகள்
நமன அறவடையை
நாம் கடி அறப்போமத்தாம்.
நல்ல கதை கேட்டேன்
நான் போறேன் கஞ்சிக்கொண்டு
நான் நான் வகுவேன்
நீ சொல்லு நல்ல கதை.

மச்சான்

மாமா காத்திருப்பார்
மாமாய் உழைத்திருப்பார்
மச்சாவே போய்வாடி
கஞ்சியோ ஆறிப்போச்சு.

A. V. Y.

உங்கள் கரங்களே எளிது கரங்கள்!

இரண்டாவது உலக மகாயுத்தம் அப்பொழுத்தான் முடிவடைந்திருந்தது. குண்டுகளினால் சேதமடைந்திருந்த ஓர் ஜெர்மன் கிராமத்தைச் செப்பினிட அனுப்பிவைக்கப்பட்டிருந்தனர் சில அமெரிக்கப் போர் வீரர்கள். சேதமடைந்த கட்டடங்களையும் இடிபாடுகளையும் அவர்கள் சீர் செய்ய முற்பட்டனர்.

அங்கிருந்த கிறிஸ்தவ தேவாலயம் முற்றாகச் சேதமடைந்திருந்தது. ஆலயத்து முன்றலிலிருந்த இயேசு கிறிஸ்துவின் சலவைக்கல் உருவச்சிலையொன்றும் உருக் குலைந்து கிடந்தது. சிலையின் ஒவ்வொரு பகுதியையும் அவர்கள் தேடிப்பிடித்த மிகுந்த பயபத்தியுடன் சேர்த்து ஒன்றாகப் பொருத்தினார்கள். எவ்வளவோ முயன்மும் இரட்சகர் இயேசுவின் இரு கரங்களையும் அவர்களால் கண்டு பிடிக்கவே முடியவில்லை. கடைசியில் கைகள் இல்லாமல் பொருத்தப்பட்டிருள்ள அந்தச் சிலையின் கீழ் கிறிஸ்தவ போர் வீரனொருவன் ஓர் வசனத்தை எழுதி தொங்கவிட்டான்.

"I have no hands except your hands"

"உங்களுடைய கரங்களைத் தவிர எனக்கு வேறே கரங்களில்லை".

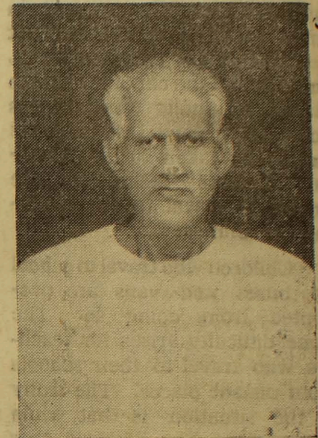
ஆம், ஆண்டவர் இயேசு எங்கள் ஒவ்வொருவர் மூலமாகவும் தம்முடைய கிரியைகளைச் செய்ய விரும்புகிறார். நம்மை அவருடைய சேவைக்கு ஒப்புவிப்போமா?

நாறு வருடங்களில் பையின் அழிந்தவிரும் என் ஆருடம் கூறியவர் இப்போது இறந்த மண்ணோடு மண்ணாகிவிட்டார். ஆனால் வேதாகமம் என்றென்றும் ஜீவிக்கிறது.

இதில் ஆச்சரியம் என்னவென்றால், எவர் பையினை அழிக்க வெளிக்கிட்டாரோ, அவர் வசித்து வந்த வீடு இப்போது பாரிஸ் வேதாகமச் சங்கத்தின் தலைமை அலுவலகமாகத் திகழ்கிறது!

கர்த்தருடைய வேதத்தில் பிரியமாயிருந்து இரவும் பகலும் அவருடைய வேதத்தில் கியானமாயிருக்கிற மனுசன் பாக்கியவான்.

(சங்கீதம் 1:2



யேக்கப் தேவகாயம்

ஓய்வு பெற்ற ஆசிரியர்

பிறப்பு: 24-1-1911
நித்தியத்திற்குமைப்பு: 14-1-1986
"எழுப்பிப் பிழாசி உன் ஓவியத்தை கீர்த்துடைய மகிமை உன்மேல் உத்தித்து"

ஏசாயா: 60: 1

ஒரே ஒரு வாழ்வு
அது சீக்கிரத்தில் ஓடி மறையும்
கிறிஸ்துவிற்காகச் செய்வது

எதுவோ
அது ஒன்றே நினைத்தற்கும்!

மலேரியா நோய் தடுப்பு முறைகள்

○ நாளம்புகள் வாழும் இடங்களுக்கு மண்டி எண்ணெய் தெளிக்க வேண்டும். நாளம்புகள் குடம்பிகள், நாளம்புகள் என்பனவற்றைக் கொன்று விடவேண்டும்.

○ வீடு, மாட்டுத் தொழுவம் முதலியவற்றுக்கு டி.டி.ரி. தெளித்தல், நீர் தேக்கி நிற்கும் குழிகள் பள்ளங்களை மண்ணால் நிரப்பி, விரிதல்.

○ நீர் தங்கிநிற்க ஏதுவாயுள்ள கொள்கலன்களை புதைத்து விடுதல்.

○ நாளம்பைத் தடுக்க வீடுகளை சுத்தம் செய்தல்.

○ நாளம்பு வலையில் உறங்குதல் நாளம்பு கடியைத் தடுக்க ஏற்ற உடைகளை அணிக்தல்.

○ வீட்டுச் சூழலில் உள்ள பற்றைச் செடிகளை அகற்றல்.

○ அகற்ரு ஏற்ற மருந்து வகைகளை அருந்துதல்.

மருந்து வகைகள்:

1. மெய்யாக்கிரைன்
2. குளோரோக்குயின்
3. அமோடியா
4. பைரி மேசனமன்

— நன்றி: தினகரன்

மணி வாக்கு

“மனிதன் தான் பலவீனன் என்று உணர்ந்து
கடவுளில் நம்பிக்கைவைக்கும் பொழுதுதான் பலசாலியாகிறான்.”
— எமில் புறுள்ளர்.

உதயதாரகை

இன்னுமொரு சவால்?

இலங்கையில் வாழுகின்ற தமிழருக்கு நிற்பந்த நிலைமைகளே ஈண்டும் தொடர்கிறது. ஒரு தனித்தேசிய இனமான தமிழினத்தின் மேல் இலங்கை அரசு எவ்வளவான! எவ்வாறான! அக்கறையை செலுத்தி வந்துள்ளதென்பதை அரசின் நிகழ்கால செயல்முறைகள் சொல்லாமல் சொல்கின்றது. தமிழர்களின் நலனின் அக்கறை கொண்டுள்ள செயற்பாடுகள் பலவற்றை தாம் செய்வதாக தொடர்பு சாதனங்களும் அடிக்கடி கூறுகின்றன. எனினும் இலங்கை அரசின் ஒவ்வொரு செயற்பாடும் நம்மினத்திற்கு அவலங்களுையே தோற்றுவிக்கின்றன.

இற்றைக்கு சற்று முந்திய காலப்பகுதியை எடுத்து நோக்குவோம்; அரசின் பல்வேறுபட்ட தீர்மானங்கள் எவ்வளவாக மக்களைப் பாதித்தது. ஆயிரம் வீற்றர் பாதுகாப்பு வலயம் போட்டார்கள். இதனால் எத்தனையோ காலம் பரம்பரையாக வாழ்ந்த வீடுகளையும் நிலங்களையும் இழந்து அல்லலுறுகின்றனர். இன்னமும் கடல்வலய கண்காணிப்பு வலயம் இதுகூட மக்கள் நலனுக்காக மேற்கொள்ளப்பட்டதாம். இதனால் மீனவத்தொழிலையே நம்பியிருந்த பல்லாயிரக் கணக்கான ஜீவனங்கள் கதியற்று நிற்கின்றனர். இதுபோக தமிழ் மக்களுக்கு பாதுகாப்பளிக்கிறோம் என்று கூறி பல அப்பாவி தமிழர்களை பழிவாங்குவது இவையனைத்தும் தமிழினத்தின் மேலே போடப்பட்டுள்ள பெரிய சமைகள்; இத்தனை சவால் களை சந்தித்து விட்டோம். சவால்களை மேற்கொள்ளவும் துணிந்துவிட்டோம், இதற்கிடையில் இன்னுமொரு சவால்.

அதாவது வடக்கு தமிழ் மக்களுக்கான எரிபொருள் மற்றும் இதரபொருட்கள் மீதான தடை. இந்த தடைகளால் போக்குவரத்துச் சீரழிந்து விட்டது. போக்குவரத்து தடைப்பட்டால் பொருளாதாரமே போச்சு! இப்படியாக பல்வேறு வேதனைகள் எமக்குத் தொடர்கின்றன. இப்படியான காரியங்களுக்கு தூண்டுகோலாய் இருப்பவர்கள் சமாதானப் பேச்சுகள் நடாத்தி நாடகம்போடுவது; தொடர்புடைய ஆட்டி பிள்ளையையும் கிள்ளுவது போன்றது.

எனவே நீதியுள்ள மனிதாபிமானமுள்ள யாவருக்கும் இத்தகைய செயற்பாடு சரியாகப்படுமென எண்ணுவதற்கில்லை. ஆகவே இத்தகைய தடைகள் நீங்கவேண்டும். தமிழர்கள் நலமுடன் வாழவேண்டும். இன்னும் எத்தனை தடையுத்தரவுகள் எமக்காக காத்திருக்கின்றதோ? அவற்றையெல்லாம் வாழும்வரை சந்திக்க தயாராகி சவாலே சமாளிப்போம்.

— சீர்கெட்ட மானிடனே! —

சீர்கெட்ட மானிடனே! சிந்திக்க மாட்டாயோ? சிருஸ்டிப்பின் சிகாமாய்ச் சிருஸ்டியின் உளைப்படைத்த சிறந்தவொரு செயல்தனையே சிருஸ்டி மறந்துவிட்டாய் சிந்தனையில் சிறந்ததெனப்படும் சிந்திக்கவோ மாட்டாய். ஆகியிலே யழகாய் ஆற்றியு கொண்டவனாய் ஆறும்நான் உளைப்படைத்து அவனியிலே அவர்வைக்க ஆகியிலே “அமீர” இருந்தே வளர்ந்தொருநான் குரங்குசிப் பின்னர் குரங்குகள் மனிதரானார். என்றே நீ கூறுகிறாய், குதிக்கிறாய் குரங்குபோலே, எடுத்தெறிந்து பேசிடொய், தேவசிருஷ்டிப்பு எதென்பாய் ஆகியிலே “அமீர” இருந்ததை நீ நம்புகிறாய் ஆண்டவன் இருந்தாரென்கில் அதை நீ நம்பமாட்டாய். அருவருக்கும் குரங்குகளைச் சொந்தக்கொண்டாடுகிறாய் அன்புமிகு ஆண்டவனை அஸ்திரியமே செய்கின்றாய் குரங்குக்குப் பிறந்தவனைக் குரங்குகளில் கொடுக்கின்றாய் கோபம்வரக் காரணமேன் கொஞ்சமே யோசித்துப்பார். கோபம்வந்த காரணத்தைச் சொல்கிறேன் கவனித்துக்கொள் குரங்கே நீ அல்ல, அல்லப் பெருமைமிக்கச் சிருஸ்டி குவலயத்தி லேயுள்ள குரங்குகளோ, கழுதைகளோ, வேறெந்தச் சிருஸ்டிகளோ உனக்கு நிகரில்லை.

— அளர்ள் தேவதான்
(தொடரும்)

உங்கள் இருதயம் கலங்குகிறதா

உங்கள் இருதயம் கலங்கா திருப்பதாக தேவனிடத்தில் விசுவாசமாயிருங்கள், என்னிடத்திலும் விசுவாசமாயிருங்கள்.

யோ. 14:1

கிறிஸ்துவின் பாடுகளும் மாணமும் முன்கூட்டியே நிச்சயமான ஒன்றாக இருந்தும், அவரின் சீடர்கள் அதன் இரகசியத்தை அறியவில்லை. எனினும் பின்னர் கிறிஸ்து தனது பாடுகளின் காலம் நெருங்குகின்ற தென்பதையுணர்ந்த; அதையறிவித்தால் சீடர்கள் தாங்கிக் கொள்ளமாட்டார்கள் என்பதற்காக உங்கள் இருதயம் கலங்கா திருப்பதாக எனது தேற்றுகிறேன். “மேம்பனை வெட்டுவார்கள் மனதைகள் சிதறும்” போகும்” என்பதற்கெனக் கிறிஸ்துவின் மாணமும் கிட்டவாய் வந்தது அதை ஏதக கிறிஸ்து தயார் சீடர்கள் தயாரில்லை. ஏனென்றால் அவர்கள் பூமியின் புத்திரர் கிறிஸ்து பரத்தன் புத்திரர்.

எனவே அன்று கிறிஸ்துவின் மாணமே சீசரை நடுங்க வைத்தது எனினும் கிறிஸ்து பயப்படாதிருக்க நான் எப்போதும் உங்களுடனே கூட இருக்கிறேன் என தேற்றாவை கொடுத்து வந்தேன். மனிதர்களுக்காக மனிதரின் பாவங்களுக்காக இறைவன் இங்கு வந்தார், எமக்காக மாண்டார், அதன் மூலமும் நிலையான சந்தோசத்தை எமக்கு இறைவன் அளித்தார். இதன் பின்பும் ஏன் கலக்கம், ஏன் மனக்கிலேசம். இந்த நிழல்காலச் சூழலில் எமக்கு வேண்டியவர்கள் நீதயற்ற முறையில் மாணத்தை தழுவிக்கொள்ளலாம்; இதற்காக நாளைல்லாம் அழுது எனதுவது. கிறிஸ்து தானே கூறினார், என் பிதாவின் வீட்டில் அநேக வாசல்தலங்கள் உண்டென்று. இந்த மண்ணில் மரத்தர்கள் கொருமானவர்கள் அவர்களின் சிந்தனைகளும் செயல்களும் பொலஸாதவை. இவற்றின் மத்தியில் இடமில்லாமல் மக்களே உங்கள் இருதயம் கலங்கா திருப்பதாக. மண்ணைவிட்டு நீங்கள் தூர்த்தப்பட்டாலும் நம்பிக்கையுடன் ஜெபியுங்கள் விண்ணில் இடமுண்டு இயேசு சொன்னார்.

உங்கள் இருதயம் கலங்கா திருப்பதாக.....
என் பிதாவின் வீட்டில் அநேக வாசல்தலங்கள் உண்டு.....
ஒரு ஸ்தலத்தை உங்களுக்கு ஆயத்தம்பண்ண போகிறேன்....
யோ. 14:1, 2
வே. ப. தனேஸ்வரன்

வேதாகமமும் விங்கும்

அமெரிக்காவில் பல்லரிமூர் என்னுமிடத்தில் வசித்து வந்த ரீக்ரோ மக்கள் ஒரு தடவை ஜனாதிபதி ஆபிரகாம் லின்கனுக்கு ஒரு வேதாகமத்தை அன்பளிப்புச் செய்தனர்.

நன்றியுடன் அனாதப் பெற்ற தந்தைகொண்ட சிங்கன் சொன்னார்: மனிதனுக்கு கடவுளால் அருளப்பட்ட மாபெரும் கொடை வேதா கமமேயாகும்; இது இல்லையானால்

— தொகுப்பு —

✽ அலிகார் தாலகத்தில் இது வரை பத்திரமாக பாதகாகப் பட்டிருக்கும் ஹென்றி மாட்டின் எழுதியுள்ள ஒரு கடிதத்தின் செய்தி இதுதான்: இயேசு சொன்னார், ஆகையால் வந்தேன். அவர் அழைத்தார், ஆகையால் இங்கு இருக்கின்றேன், அவர் சொன்னதைச் சொன்னேன், அவர் கூறியதைச் செய்தேன். இங்கு விலைவிசச் சொன்னார். விலைவிசுகிறேன். விலைவிசக் கொண்டேயிருப்பேன் சாகும்வரை! மீன்கொடப்பது என் காரியமல்ல. அது அவர் காரியம், நீண்ட இராக காலம் முழுவதும் விலைவிசக் கொண்டேயிருப்பேன், பவன் கிடைப்பதோ கிடையாததோ அவர் பொறுப்பு. தனனை மிசனரிபாக ஒப்பக் கொடுத்து அந்த பத்தனின் நினைவு, சொல், செயல் எல்லாம் மரத்தருடைய உடனையை நிறைவேற்ற வேண்டுமென்பதுதான்.

✽ முடிப்பிரசங்கியார் ஒருநாள் பிரசங்கம் செய்துவிட்டு வந்து சோர்ந்துபோய் உட்கார்ந்திருந்தார். அப்பொழுது ஆயிரானவர் அவர்மேல் பீச்சினார். ‘முடி, நீ உன் வீட்டிலுள்ள சமை யல்களானுடன் பேசு’ அதற்கு முடி இல்லை ஆண்டவரே இப்பொழுது எனது முடியாது என்றார். மீனம் ஆயிரானவர் பீச்சினார். முடிமேற்படியாமல் பங்கைக் குச்சினார். அடுத்த நாள் காலை, குறித்த கந்த தல் எப்போதும் காப்பி கொண்டு வரும் சமையல்களான வரவில்லை, அவன் உணமையுள்ள வேலைதான் அதிலுல, அந்தச் சரியான நேரத்திற்கு வராததைக் குறித்து முடிப்பிரசங்கியார் வெளியே போய்ப்பார்த்தார். அங்கே சமை யர்க்காரன் தூக்கில் தொங்கிக் கொண்டிருந்தான். முடிக்கு தூக்கி வாரிப்போடாது. தனது உடைய கீழ்ப்படியாமையைக் குறித்து அந்தச் சமையல்காரனின் கால்களைப் பிடித்துக் கொண்டு “ஆண்டவரே என்னை மன்னியும், உம்முடைய வார்த்தைக்கு கீழ்ப்படியாமல் போனதால் இந்த ஆத்தமாவை இழந்து போனேன் எனக் கதறினான்”.

✽ ஒரு குழந்தை முழங்காலில் நின்று கொண்டு பயப்படியாக அ, ஆ, இ, ஈ, உ, ஊ என்று வரிசையாகச் சொல்லிக் கொண்டிருந்தது. தாய் இதன் உன்னிப்பாகக் கவனித்துக் கொண்டிருந்தாள். என்ன மகனே ஆண்டவரிடமிரு அ, ஆ சொல்லிக் கொடுக்கிறாயோ எனது கேட்டான்.

அதற்கு அவன், அம்மா எனக்கு ஜெபிக்கத் தெரியவில்லை. ஆகவே நான் ஆண்டவரிடமிரு அ, ஆ, இ, ஈ எல்லாம் சொல்லி விட்டால். அவர் அதிலிருந்து எழுதுதல்களைப் பொறுக்கி, வார்த்தைகளைக், ஜெபமாக எடுத்துக் கொள்வார். நீண்ட ஜெபமோ சிறிய ஜெபமோ ஆண்டவர் விருப்பப்படி உருவாக்கி கொள்ளும் என்றான்.

எமக்கு எது சரியென்றும் எது பிழையென்றும் தெரியாமலே இருந்திருக்கும்.

தன்றி: சமைதாங்கி

EDITORIAL

Current Political Developments

That the Security Council may consider the release of the 3000 Tamil detainees, held under the Prevention of Terrorism Act (Special Provisions) of 1979 was the news over all India Radio shortly after the visit of the *State Good Will Team* to Jaffna, led by Mr. Vincent Perera, Member for Yattiantota. [The release of the detainees was one of the requests made by the LTTE when the State Good Will Team was in Jaffna.]

If implemented, the release would be one of the more momentable chapters in the history of the Sri Lankan negotiations for Peace. For, the Prevention of Terrorism Act of 1979, applied with vigour and rigour, with a progressive turning of the screw in the North and East, had churned a swirl of brutal images and had caused our international black-eye and our not-so-happy confrontations with Human Rights Organisations as the *Amnesty International*.

While National Security measures appeared to be under review after the visits, in close succession, of Good-Will Missions from the South, Civil Security measures in Jaffna have begun to raise a hornet's nest.

Fuel bowzers moving into Jaffna were suddenly turned back at the Elephant Pass barrier on 2-1-87 with the government taking up the position that "if the terrorist insist on collecting vehicle revenue leaving the government with the obligation of supplying the fuel, we would like to say that the government will not supply the fuel until the revenue collection adventure is ended". [DN 3-1-87].

As we write these notes, the order has just been implemented, and the full blast of the new directive will be felt from 5-1-87, when schools re-open and "the mighty heart" of Jaffna begins to throb. According to some LTTE spokesmen (as reported in Tamil dailies) government refusal to send fuel and food and make available 'power' to Jaffna residents is, in effect, granting in a platter, what the LTTE has been fighting for.

It is as yet not clear how this 'crisis' will end. It was only a few weeks ago, that Jaffna witnessed such a spectacular display of comaraderie between the LTTE men in the North, led by Kittu and some Sinhalese leaders, from the South, with whom were associated officers of high rank in the security forces in Jaffna, that the man in the street in Jaffna wondered if PEACE was not already a reality, though not officially announced. Good-Will visits have little meaning if they get away only with a hand shake and a hug.

Once again we find ourselves here in Jaffna witnessing the tragic phenomenon of 'war' in the midst of 'Peace' with its concomitant mental trauma. On 31-12-86, helicopters equipped with machine guns fired on certain civilian areas in Kadduvan and Kurumbaciddy at night with the aid of phosphorus bombs dropped to illuminate the area. In the attack, a 14-year old student succumbed to brain injuries and a 11-year old, died of shock, having seen the gory sight at the Tellippalai hospital. People living in these areas are perhaps reminded of the old Negro ditty:—

"God gave Noah the Rainbow Sign
No more water, fire next time."

The critical lapse in the momentum in the Indian Talks is unfortunate. While there is delay in finding a formula that would satisfy the Tamil aspirations for a Tamil homeland in Sri Lanka, civil security problems in the North have generated new tensions, blurring areas of peace already gained in human communication between the South and the North. For, as the old saying goes "There is no way to peace. Peace is the way"

As for the "political solution" for the Sri Lankan deadlock, Colombo's latest proposals rule out a 'merger', but speak of an inter-provincial co-ordinating Council, if two or more provincial councils so desire. What response this scheme would have, from the LTTE, with the present political climate in the North, is not difficult to guess.

The cutting of supplies of food and fuel to the Jaffna people as a retaliatory measure for the proposal of tentative moves by the LTTE to restore a measure of civil security in the North, is easy. But what is difficult is to strive to bridge the gap in the Peace Package (with the help of India) on central strategic issues so that reprisal measures affecting the distribution of food and fuel for fellow citizens in the same land, need not arise and cause considerable embarrassment to the Peace negotiators.

The world, sorting our actions in a critical political sieve, will not be too happy if we appear to be preoccupied with surfaces when we should be plumbing new depths to resolve our three and a half year old political conflict.

Tamil Carol Service in Darwin

Jaffna Y. W. C. A.

The Carol Service on the 6th of December was conducted by the Rev. S. S. Arulampalam in the Karama Primary School. The service commenced with a welcome address given by Dr. K. Tharmarajah, the Chairman of the Tamil Congregation in Darwin. The lessons were read by Mrs. Sumitra Anantakrishnan and Mr. R. Ratnarajah. This was followed by the rendering of an American Carol by Ariam and Sushila Niles to the accompaniment of the piano, played by Dr. Vino Sathianathan. Mrs. Thiraviyam Ramachandran presented a 'Kavithai' on the theme 'If Christ were to be born to-day'. In this poem she referred to the sufferings that the Tamil people as a whole face to-day.

A special feature at this service was the introduction of the Carol 'இராஜாதி இராஜ மலர்' to the Australian audience. The words were printed in the Roman script to enable everyone to join in the singing. The high-light of the service was the Christmas message delivered by Bishop Victor Premasagar, the deputy moderator of the C. S. I. The service came to a close with

The students of the Y. W. C. A. Free Sewing Centres at Kopay and Jaffna had a joint Christmas programme on January 10th at St. John's Parish Hall. About 50 children were present. Mrs. Alice Ariaratnam, the Chief Guest, in her speech, expressed great happiness that children were being trained in their leisure time to sew. This valuable skill has been neglected in schools.

By attending these classes and learning this skill, students will be able to cut out and stitch their garments and also darn and mend their old clothes.

Working as a group will help to promote friendship between children of different backgrounds.

Mrs. Athuptham Sabaratnam, Chair person of the Y. W. C. A. Social Service Committee and Miss L. R. Navaratnasingham, President, also addressed the members.

A programme comprising of Christmas Carols, Dances, Choral Recitation and a Nativity play followed.

the pronouncement of the benediction. At the end of the service all were entertained to light refreshments.

The Educational Frontier

Some 440000 students sat the OL Examination in December 1986 in Sri Lanka. In Jaffna, the number is in the region of 40,000. All efforts were taken to eliminate insalubrious factors in the conduct of the Examination. Questions papers to candidates in the Islands were taken by helicopter from *Palsly* to *Nainativu*. Candidates from schools in danger zones were sent to other Centres to keep students' minds away from "shells".

But in the Eastern Province, in some places as *Kaluwanchi-budi* and *Kathankudi*, trouble erupted at the very commencement of the Examination with a 27-hour curfew clamped down in the affected areas. Students in the North and East have to pursue their educational career, caught in a thicket of uncertainty at every turn.

According to news items in the national dailies, the OL Examination is to be re-structured as from December 1988, for which the 'stage' will be set in schools from the beginning of this year. The main thrust of the change is the introduction of a Scheme which gives equal weightage to a student's academic and co-curricular record at school during a protracted period, instead of the present system of judging a student only by his or her performance at a single syllabus-oriented examination. Grades for Part I of the Examination is for the Pupils' general attainments in school in the pre-OL and OL classes.

The Scheme doubtless has its valid points. It entails regular attendance of the student in school and a measure of student discipline with regard not merely to assignments in subjects but also in co-curricular activities. There is also the other side of the coin—the regular attendance of teachers to school and systematic effort in their daily chores. The Scheme also puts on the head of the school additional responsibilities in the sphere of supervision and in the sphere of making office organisation tidy and efficient to meet the new demands of maintaining school grades and records.

Above all, the new experiment calls for a much closer educational link between the school and the Department of Education of the Region—a link which got snapped after education officials became administration officials because of the mountain of problems created by the Schools' Take-Over.

Unless the Scheme is operated with purpose and dedication on all side, the new OL Examination may suffer the same fate as the NCGE Examination which ultimately prospective employers both in Sri Lanka and abroad failed to recognise.